



# DE CE-MARKERING IN DE PRAKTIJK

Aangezien het logo CE al voorkomt op de meeste courante consumptiegoederen, mogen onze producten in “natuursteen” daar zeker niet bij ontbreken! De CE markering is immers een verplichting waaraan zowel kleine als grote producenten en leveranciers zich niet kunnen onttrekken.

Benoit MISONNE

Directeur Kwaliteit-Veiligheid-Leefmilieu. Carrières de la Pierre Bleue Belge  
Directeur Qualité-Sécurité-Environnement. Carrières de la Pierre Bleue Belge

## LE MARQUAGE CE EN PRATIQUE

Si nous avons l'habitude de voir le sigle CE sur la plupart des produits de consommation courante, il devrait en être de même pour nos produits en “pierre naturelle”! Le marquage CE est en effet une obligation à laquelle les producteurs et fournisseurs (du plus petit au plus grand) ne peuvent se soustraire.

Samengevat<sup>1</sup>, de CE markering vloeit rechtstreeks voort uit de Bouwproductenrichtlijn (89/106/CEE), die stelt dat bouwmaterialen dienen te voldoen aan een aantal vereisten inzake veiligheid, gezondheid en leefmilieu. Deze richtlijn beoogt een harmonisatie van de nationale reglementeringen en standaarden.

Anders gezegd is de CE markering een paspoort voor het vrije verkeer van producten op het geheel van de Europese markt. Niettemin is het de taak van de gebruiker om na te gaan of de verklaarde productkenmerken wel degelijk geschikt zijn voor de gewenste toepassing.

De CE markering legt geen prestatie-eisen op voor de toepassing, die worden voorgeschreven door de nationale reglementeringen van de Lidstaten. In België zijn het bijvoorbeeld de PTV's en de TV's die de minimale te behalen prestaties bepalen. Niet alle bouwproducten zijn al aan deze markering onderworpen. In de natuursteensector moeten volgende producten een CE markering hebben:

En résumé<sup>1</sup>, le marquage CE découle directement de la Directive Produits de Construction (89/106/CEE) qui exige que les matériaux de construction répondent à certaines exigences relatives à la sécurité, la santé et l'environnement. Cette directive vise à l'harmonisation des réglementations et standards nationaux.

En d'autres termes, le marquage CE est un véritable passeport pour la libre circulation des produits sur l'ensemble du marché européen. Il appartient néanmoins au consommateur de vérifier que les performances déclarées d'un produit répondent à l'usage qu'il veut en faire.

Le marquage CE n'impose pas de performances pour une application. Ce sont les réglementations nationales des Etats membres qui s'en chargent. En Belgique, ce sont, par exemple, les PTV et les NIT qui déterminent les performances minimales à atteindre. Tous les produits de construction ne sont pas encore soumis à ce marquage. Dans le secteur de la pierre naturelle, sont obligatoirement soumis au marquage CE:

Norm Norme	Product Produit	Toepassingsgebied Domaine d'application	Verplicht sinds Obligatoire depuis
<b>WEGENBOUW - VOIRIE</b>			
NBN EN 1341	Tegels Dalles	b > 150 mm - b ≥ 2 d l > 150 mm l ≥ 2h	01.10.2003
NBN EN 1342	Straatstenen Pavés	Afmetingen tussen 50 en 300 mm L, b ≤ 2d - d ≥ 50 mm dimensions entre 50 et 300 mm L, l ≤ 2h - h ≥ 50 mm	01.10.2003
NBN EN 1343	Kantstenen bordures	L ≥ 300 mm (min. 500 mm voor gebogen elementen) L ≥ 300 mm (min. 500 mm pour les éléments courbes)	01.10.2003

<b>GEBOUWEN - BÂTIMENT</b>			
NBN EN 1469	Wandplaten Dalles murales	Binnen- en Buitenwandbekleding Revêtements muraux intérieurs et extérieurs	01.09.2006
NBN EN 12057	Modulaire tegels Plaquettes modulaires	Bekleding voor vloeren, trappen, wanden en plafonds. Toepassing binnenshuis en buitenshuis Afmetingen ≤ 610 mm - Dikte ≤ 12 mm Revêtements de sols, escaliers, murs et plafonds, intérieurs et extérieurs Dimension ≤ 610 mm - Epaisseur ≤ 12 mm	01.08.2006
NBN EN 12058	Platen voor vloeren en trappen Dalles sols et escaliers	Tegels voor vloeren en trappen Toepassingen binnenshuis en buitenshuis, vlakke platen - Dikte > 12 mm Dalles pour sols et escaliers intérieurs et extérieurs Éléments plats - Epaisseur > 12 mm	01.08.2006

<b>TER HERINNERING - POUR MÉMOIRE</b>			
NBN EN 771-6	Metselstenen Maçonnerie	Metselstenen van natuursteen Toepassing binnenshuis en buitenshuis - Dikte ≤ 80 mm Éléments de maçonnerie intérieurs et extérieurs dont épaisseur ≤ 80 mm	01.08.2007
prEN 12059 (pr= ontwerpnorm) (pr = prénorme)	Elementen van gehouwen steen Éléments en Pierre de taille	Elementen met een dikte > 80 mm Revêtements de murs et plafonds intérieurs et extérieurs - Dimension ≤ 610 mm - Epaisseur ≤ 12 mm	In voorbereiding À venir

We merken op dat er 4 niveaus zijn in de CE markering. Onze sector werkt met een markeringsysteem van niveau 4, hetzij een verklaring van de fabrikant op basis van zijn eigen proeven<sup>2</sup>. De producent is dus verantwoordelijk voor de verklaring van overeenstemming van zijn product met de hem opgelegde vereisten en voor het aanbrengen van het CE-merkteken op zijn product.

### WAT MOET VERKLAARD WORDEN ?

DE CE markering legt de vermelding op van de volgens de norm vereiste prestaties van het product. Hiervoor dient een basisdocument te worden opgesteld waarin de zogenaamde “initiële typeproeven” zijn opgenomen (ITT, Initial Type Testing). De onveranderlijkheid van deze karakteristieken in de tijd moet vervolgens gewaarborgd worden door een productcontrolesysteem in de fabriek (FPC, Factory Production Control).

De structuur van de technische goedkeuring met de (ATg) certificering en de kwaliteitscontrolesystemen (type ISO 9001-2000), kunnen beslist voldoen aan de vereisten van de productiecontrole en –opvolging die de CE markering oplegt. Het is het principe dat de steengroeven Les Carrières de la Pierre Bleue Belge SA hebben aangehangen.

A noter qu'il existe 4 niveaux de marquage CE. Notre secteur a obtenu un système de marquage de niveau 4, soit déclaration du fabricant sur la base de ses propres essais<sup>2</sup>. C'est donc le producteur qui est responsable de déclarer la conformité de son produit aux exigences le concernant et d'y apposer le marquage CE.

### QUE DÉCLARER ?

Le marquage CE impose une communication de performances du produit requises dans la norme. Ceci implique l'élaboration d'un dossier de base rassemblant les “essais de caractérisation initiaux” (ECI – également connu sous le vocable ITT pour Initial Type Testing). La constance de ces caractéristiques doit ensuite être assurée par un système de Contrôle de Production en usine (CPU – ou FPC pour Factory Production Control).

La structure de l'“Agrément Technique avec certification” (ATg) et les systèmes de contrôle de la qualité (type ISO 9001-2000, par exemple) peuvent répondre avantageusement aux exigences de contrôle et de suivi de production requises pour le marquage CE. C'est le principe suivi par les Carrières de la Pierre Bleue Belge.

<sup>1</sup> De situatie werd uitvoerig in kaart gebracht in twee artikelen verschenen in ons tijdschrift “Steen & Marmer” nr 02 en nr 03/2007 “Europese normalisatie en technische specificaties voor natuursteenproducten” Deel I & II, van Kris Redant (Normen Antenne OCW), Fabrice De Barquin (WTCB), Toon De Ruyver (COPRO).

<sup>2</sup> Le détail de la situation a déjà été évoqué dans deux articles récemment publiés dans la revue “Pierre & Marbre” 02/2007 et 03/2007: “La normalisation européenne et les documents techniques de référence pour les produits en pierre naturelle” - Partie I & II, cosignés par Kris Redant (Antenne-Normes CRR), Fabrice De Barquin (CSTC), Toon De Ruyver (COPRO).

<sup>2</sup> Het meest veeleisende niveau is het niveau 1+: certificatie aan de hand van proeven uitgevoerd door een derde partij (“certificeerder”).

<sup>2</sup> Pour mémoire, le niveau plus exigeant est le niveau 1+: certification avec essai par une tierce partie (certificateur).

## HOE GEBEURT DE VERKLARING VAN EEN "NATUURSTEEN" PRODUCT?

De CE markering moet worden aangebracht, ofwel op het product zelf, ofwel op de verpakking of op de commerciële documenten die het product vergezellen. Het merkteken moet zichtbaar, leesbaar en onuitwisbaar zijn. Ook moet de fabrikant een CE gelijkvormigheidsverklaring ter beschikking stellen. De CE markering moet in één van de officiële talen van de Unie opgesteld zijn. Om commerciële redenen is het ook aangeraden de documenten op te maken in de taal van de lidstaat waarvoor het product is bestemd.

## COMMENT DÉCLARER UN PRODUIT "PIERRE NATURELLE" ?

Le marquage CE doit figurer soit sur le produit, soit sur l'emballage, soit encore, sur tout document commercial accompagnant le produit. Il doit être visible, lisible et indélébile. Le fabricant doit également mettre à disposition une déclaration de conformité CE. Le marquage CE doit être rédigé dans l'une des langues officielles de l'Union. Pour des raisons commerciales, il est vivement conseillé de rédiger également les documents dans la langue de l'Etat membre dans lequel le produit est destiné.

## EEN EG- VERKLARING VIA EEN WEBSTEEKPAGINA ?

In mei 2007 verduidelijkte de Commissie van het Europees Comité voor normalisatie (CEN) dat de Bouwproductenrichtlijn niet uitsluit dat een producent de eigenschappen van zijn product op een andere manier kan bekendmaken dan via een CE markering, ... zodat het ook mogelijk is de vereiste informatie via een webstek pagina<sup>4</sup> te verspreiden...

## UNE DÉCLARATION CE VIA UNE PAGE WEB ?

En mai 2007, la Commission a précisé officiellement au Comité européen de normalisation (CEN) que la Directive Produits de Construction n'exclut pas qu'un producteur puisse indiquer les performances de son produit autrement que par le biais du marquage CE... ce qui inclut la possibilité de diffuser les informations requises par le biais d'une page web<sup>4</sup> ...

## WAT GEBEURT ER BIJ HET NIET NALEVEN VAN DE REGELS ?

Als de CE markeringsregels niet worden nageleefd kunnen de controleautoriteiten boetes opleggen aan de overtreder. Er kunnen processen-verbaal worden opgesteld, en in sommige gevallen zal het product uit de markt worden genomen. In België is de FOD economie verantwoordelijk voor het toezicht. In sommige landen van de Unie waren er al jurisprudentiegevallen. In Italië diende op die manier een buitenbevoering in natuursteen opgebroken en vervangen te worden omdat deze niet aan de vereiste eigenschappen beantwoordde. Het ontbreken van een CE markering was het zwaarst wegende juridische argument dat tot deze sanctie leidde.

## EN CAS DE NON-RESPECT ?

Le non-respect des exigences du marquage CE expose à des sanctions par les autorités de contrôle. Des procès-verbaux peuvent être rédigés et, dans certains cas, le produit retiré du marché.

En Belgique, c'est le SPF-Economie qui est responsable de la surveillance. Des cas de jurisprudences ont déjà été rencontrés dans certains pays de l'Union. Ainsi, en Italie, un dallage extérieur en pierre naturelle a dû être démonté et remplacé parce qu'il ne répondait pas aux exigences. L'absence de marquage CE a été l'argument juridique prépondérant qui a mené à la sanction.

## VOOR MEER INFORMATIE...

Guidance Paper D (concerning the Construction Products Directives – 89/106/EC), CE marking under the construction products directive, European Commission – Enterprise Directorate-General, May 27th 2004.

## POUR UN COMPLÉMENT D'INFORMATION...

Guidance Paper D (concerning the Construction Products Directives – 89/106/EC), CE marking under the construction products directive, European Commission – Enterprise Directorate-General, May 27th 2004.

	<b>Het voorbeeld hiernaast toont een CE markering met minimale informatie:</b> - NBN EN 1341 : referentienorm van het product (1341 : buitenplaveien in natuursteen); - 08 : de laatste twee cijfers van het jaar waarin de markering is aangebracht (bijv. : 08 voor het jaar 2008); - Producteur xx : identificatie (naam of merk) van de producent.
	<b>L'exemple ci-contre montre un marquage CE avec informations minimales:</b> - NBN EN 1341 : norme de référence du produit (1341 : dalles de pierre naturelle pour le pavage extérieur); - 08 : les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage (ex. : 08 pour l'année 2008); - Producteur xx : nom ou marque d'identification du producteur.

Dit soort markering volstaat als de volledige vereiste kenmerken<sup>3</sup> voorkomen op de documentatie samengaand met de CE markering. Volgens de normen is het eveneens verplicht om bij elke zending de benaming van de steen volgens de norm EN 12440 en de hoeveelheden en afmetingen van het product te vermelden.

Ce type de marquage suffit si les caractéristiques complètes requises<sup>3</sup> figurent sur la documentation accompagnant le marquage CE. Les normes imposent également qu'à chaque envoi soient mentionnées la dénomination de la pierre selon la norme EN 12440 ainsi que les quantités et dimensions du produit. Il est également conseillé de mentionner la masse totale du produit emballé, ainsi que les dimensions et la masse de l'emballage. Pour être en conformité, plusieurs options peuvent être choisies par le producteur.

Ook is het geraadzaam het totale gewicht van het verpakte product + de afmetingen en het gewicht van de verpakking afzonderlijk te vermelden. Om aan de verplichtingen te voldoen heeft de producent verschillende mogelijkheden. Bij de Carrières de la Pierre Bleue Belge koos men voor een vlotte en doeltreffende manier van werken met een computergestuurd drietalig markeringsysteem (Frans, Nederlands en Engels) voor de geproduceerde paletten:

- 1- Etiket, aangebracht op elke palet (zie figuur1);
- 2- EG – conformiteitsverklaring beschikbaar op het internet, waarin alle vereiste informatie en prestaties van de steen wordt vermeld. (zie <http://ce.pierrebleuebelge.be>)

Les Carrières de la Pierre Bleue Belge ont choisi une solution permettant de gérer aisément et efficacement un système informatique de marquage trilingue (français, néerlandais, anglais) des palettes produites:

- 1- Étiquette apposée sur chaque palette (voir figure1);
- 2- Déclaration de conformité CE disponible sur Internet reprenant toutes les informations requises ainsi que les performances de la pierre (voir pour exemple <http://ce.pierrebleuebelge.be>)

De verklaring van overeenstemming van de steengroeven "Carrières de la Pierre Bleue Belge" bevat volgende informatie:

- Naam en adres van de fabrikant;
- Benaming en toepassing van het product;
- Een kopie van de informatie die de CE markering vergezelt;
- De eigenschappen waaraan het product voldoet;
- De gebruiksomstandigheden;
- De naam en de functie van de persoon die bevoegd is om de verklaring te tekenen.

La déclaration de conformité des Carrières de la Pierre Bleue Belge reprend les informations suivantes:

- Les nom & adresse du fabricant;
- L'identification du produit et son application;
- La copie des informations accompagnant le marquage CE;
- Les dispositions auxquelles ledit produit répond;
- Les conditions d'utilisation;
- Le nom et la fonction de la personne habilitée à signer la déclaration.

	Pds	
	PCS M²	
<b>Pavé Patrimoine 15 x 15 x 5</b>		
	VIEILLI	
Réservation / Client :		
N° Commande :		Date :

**Figuur 1**  
Etiketvoorbeeld van de CE markering van Les Carrières de la Pierre Bleue Belge SA (Nota: "Pavé Patrimoine®" is een commerciële benaming die, naargelang het formaat, niet noodzakelijk verwijst naar de norm NBN EN 1342 "Straatkeien in natuursteen")

**Figure 1**  
Étiquette de marquage type des Carrières de la Pierre Bleue Belge SA. (Note: "Pavé Patrimoine®" est dénomination commerciale qui, suivant les formats, ne renvoie pas nécessairement à la norme NBN EN 1342 "Pavés de pierre naturelle pour le pavage extérieur")



Het winnen van dit decoratieve gesteente vereist een vakmanschap dat men niet van vandaag op morgen onder de knie krijgt. Les Carrières de la Pierre Bleue Belge koppelt respect voor de traditie aan technologische durf en ontgint, zaagt en bewerkt Belgische Blauwe Hardsteen op haar twee exploitatieplaatsen: Les Carrières Gauthier & Wincqz, met exploitatie begonnen in 1668 en la Carrière du Clypot, ontstaan in 1898. Les Carrières de la Pierre Bleue NV, uw partner.

1, CHEMIN DES CARRIÈRES - B-7063 SOIGNIES  
 +32(0)67346800 - info@pierrebleuebelge.be  
[www.pierrebleuebelge.be](http://www.pierrebleuebelge.be)